



Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Södertörns tingsrätt
141 84 HUDDINGE

SÖDERTÖRNS TINGSRÄTT
Enhet 2

INKOM: 2012-11-18
MÅLNR: B 15039-11
AKTBIL: 5

ÅKLAGARBUNDET MÅL

TR mål: B 15039-11

Handl.: OVR

Tiltalad: efternamn och alla förnamn	Tiltalsnamn	Yrke/titel
NN	Mikael	
Personnr	Medborgare i	Telefon
1971-		Tolkbehov
Adress		
HANINGE		
Offentlig försvarare/ombud		
Olsson Lilja, Henrik, Advokatfirman Althin, Skeppsbron 28, 111 30 STOCKHOLM		
Frihetsberövande m.m.		
Delgivningsuppgifter		

Ansvarsyrkanden m.m.

MEDHJÄLP TILL BROTT MOT UPPHOVSRÄTTSLAGEN (0201-K278071-09)

Målsägande

Se åtalsbilaga 1, vilka bolag företräds av Ifpi Svenska Gruppen, Tegnérgatan 34, 111 84 STOCKHOLM gm Magnus Mårtensson

Gärning

NN har den 11 juli 2009 i sin bostad på X-gata i Haninge, uppsåtligt eller av grov oaktsamhet, ensam eller tillsammans och i samförstånd med andra personer, främjat tillgängliggörandet för allmänheten av ca 247 ljudupptagningar i form av digitala musikfiler. Överföringen av upptagningarna har skett olovligen och NN har därigenom gjort intrång i målsägandenas rätt till dessa.

Främjandet har bestått i att NN, genom att installera särskild programvara och ansluta datorn till Internet, har anordnat en fildelningstjänst som han underhållit, administrerat, övervakat, kontrollerat och finansierat driften av.

Fildelningstjänsten – en s.k. DC-hubb – har använts vid gärningarna som en del i ett nätverk av hubbar, och har möjliggjort för nätverkets användare att via

Internet tillgängliggöra innehållet på sina datorer, bland annat nämnda musikfiler, för varandra.

Lagrum

2, 46, 53 och 57 §§ upphovsrättslagen (1960:729) samt 23 kap 4 brottsbalken

Särskilt yrkande (riktat mot NN)

Att i beslag tagna tre hårddiskar ska förverkas som gods på vilket brott förelegat alternativ som använts som hjälpmedel vid sådant brott, enligt 53a § upphovsrättslagen (beslag nr 2010-0201-BG1517 p 3:1, 3:2 och 4).

Särskilt yrkande (riktat mot Ifpi)

Att beslaget av en DVD ska bestå till dess dom i målet vunnit laga kraft (beslag nr 2009-0201-BG23188 p. 1).

Revisning

Muntlig bevisning

Förhör med NN (~~förnekar brott~~).

Vittnesförhör med Magnus Mårtensson (Ifpi svenska gruppen) angående bl.a. hur fildelning via DC-hubbar samt nätverket av sådana hubbar fungerar, omständigheterna kring den bevisinhämtning som Ifpi låtit göra, de inspelningar som laddats ned och vem som äger rättigheterna till dem, till styrkande av att 247 inspelningar olovligen har tillgängliggjorts för allmänheten i aktuellt DC-nätverk denna dag.

Skriftlig bevisning

Till styrkande av att ca 247 inspelningar har tillgängliggjorts för allmänheten av fem olika användare den 11 juli 2009 i aktuellt hubb-nätverk

- Anmälan från Ifpi (fup s. 6 och 11)
- De filer som laddats ned samt datorloggar från respektive användare, se DVD, bilaga 1 (inklusive ljudfiler), sökvägar;
 - o dc7.abc-network.nu / dc7.abc-network.nu 1411 / SE / 83.226.200.47 2929 / Downloads samt Log Files / Activitylog
 - o dc7.abc-network.nu / dc7.abc-network.nu 1411 / SE / 83.233.73.210 4088 / Downloads samt Log Files / Activitylog
 - o dc7.abc-network.nu / dc7.abc-network.nu 1411 / SE / 85.30.158.131 53988 / Downloads samt Log Files / Activitylog
 - o dc7.abc-network.nu / dc7.abc-network.nu 1411 / SE / 85.226.166.170 3633 / Downloads samt Log Files / Activitylog

○ dc7.abc-network.nu / dc7.abc-network.nu 1411 / SE / 85.231.164.154 1532 / Downloads samt Log Files / Activitylog

Att användarnas överföringar till allmänheten skett via en DC-hubb i ett DC-nätverk benämnt International ABC-network med viss angiven IP-adress

- Datorloggar (bilaga till fup s. 6-26)
- Hubbens välkomstmeddelande (se DVD 1 sökväg; dc7.abc-network.nu / dc7.abc-network.nu 1411 / Hub Invesitgation / 84.55.94.159 1411 / Server Welcome Message, se även delar av meddelandet, fup s. 40).
- PM angående antalet användare på hubben m.m. (fup s. 43).

Att NN är den som medverkat till användarnas gärningar genom att på olika sätt ha handhaft hubben i DC-nätverket

- Uppgifter från Ownit att NN innehade den aktuella IP-adressen vid tillfället (fup s. 19).
- PM angående att hubben inte längre var nåbar över Internet dagen efter husrannsakan hos NN (fup s. 43).
- PM angående husrannsakan den 19 januari 2010 (fup s. 27-31 och 44).
- Beslagsprotokoll (fup s. 24f).
- Undersökningsprotokoll avseende analys av IT-media samt de fynd som gjorts (Bilaga A till fup s. A1-A6, 1-41 och 50-75 samt fup s. 41f), angående de fynd av bl.a. installerad programvara för DC-hubb samt mail avseende sådan verksamhet som gjorts i NNs datorer. Denna bevisning finns även digitalt i DVD bilaga 2 och 3.

Handläggning

Huvudförhandlingen bör beräknas till ca 4-5 timmar.

För att om möjligt effektivisera processen bör NN i god tid före huvudförhandlingen beredas tillfälle att ange sin inställning till följande:

- Ifrågasätts det i sig att de fem användare som anges olovligen har tillgängliggjort 247 låtar vid tillfället och att fildelningen skedde via en DC-hubb på IP-adressen 84.55.94.159?

Bevisningen kommer delvis att presenteras digitalt, varför duk och uppkoppling för både bild och ljud behövs.

Fredrik Ingblad